

M. Mentions "muhutu, mututsi et mutwa".

M. le Résident du Rwanda écrit à Monsieur le Vice-Gouverneur Général, Gouverneur du Rwanda-Urundi ce qui suit:

" Me référant à la motion relative à la suppression des mentions "mututsi, muhutu et mutwa" des livrets et fiches d'identité ainsi que d'autres documents administratifs tels que procès-verbaux judiciaires et enquêtes démographiques, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que je n'y vois aucune objection d'autant plus que cette terminologie était souvent pseudosomatique car reposant le plus souvent sur des données d'ordre subjectif. Il suffirait de les remplacer par les mots ressortissant du Ruanda."

M. Kayihura: La suppression des termes: " mututsi, muhutu, dans les rapports officiels a été proposée par le Mwami dans sa lettre au Résident du Ruanda. Celui-ci avait été inspiré par le souci bien fondé de mettre fin à l'animosité entre les deux races banyarwanda occasionnée par les menées dissolvantes des gens aux intentions peu claires.

Le Conseil supérieur du pays a ratifié cette prise de position et a marqué son accord à la déclaration du Mwami diffusée dans la presse et ayant le même but.

Quel n'a pas été notre étonnement en constatant que le Gouvernement, au lieu de marcher dans cette ligne de conciliation approuvée par lui; il a plutôt remis en vigueur les termes distinctifs des deux races. Ceci s'est surtout constaté lors des dernières élections: les rapports à fournir devaient principalement mentionner le nombre de batutsi et de bahutu. Ces mentions en elles-mêmes seraient admises sans répercussions si certains n'y trouvaient un malin plaisir à susciter des querelles raciales.

On n'objectera que cet arrangement n'a aucun effet en profondeur et n'est donc pas une solution adéquate à ce problème crucial. Nous en convenons mais, compte tenu de son caractère vital, aucun moyen curatif si petit soit-il ne peut être négligé.

Nous souhaitons avec insistance que tous ceux que soucie l'avenir du Ruanda-Urundi travaillent sans relâche à consolider l'union des races.

Le Conseil supérieur du pays, à l'unanimité, se rallie à la déclaration du membre Kayihura.

---